



Stage vertaling & ondertiteling

Voornaamste taken en verantwoordelijkheden:

- Ondertiteling van verschillende films, vertaald vanuit een Engelstalige dialoog-of ondertitelslijst, volgens de formele regels van het BIFFF
- Het werk van mede-stagiairs ondertiteling corrigeren via peer review
- Af en toe ander vertaalwerk (catalogus, website, sociale media, ...)
- Optioneel: ondertiteling van de vertaalde films tijdens het festival (3 – 18 april 2026)

De volgende vaardigheden en kwaliteiten zijn vereist:

- Nauwgezet werken, met oog voor details
 - Deadlines respecteren
 - Flexibel zijn en je aanpassen aan veranderende prioriteiten
 - Een positieve ingesteldheid en kunnen samenwerken in ploegverband
 - Goed kunnen communiceren
 - Uitstekende kennis van het Engels
 - Goede kennis van het Frans is een troef. Ook kennis van andere talen is een pluspunt.
 - Kunnen werken met ondertitelprogramma's (bv. SubtitleEdit) is een pluspunt.
- Affiniteiten met het BIFFF en/of genrefilms is een pluspunt.

Periode:

Tussen januari en begin april 2026 (minimum 4 weken)

Contact:

Chris Orgelt
chris@biff.net